

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

(Vom 3. November 1949)

Dem Kanton Waadt wird an die Aufforstungs- und Entwässerungskosten «Salins», Gemeinde Ollon, ein Bundesbeitrag bewilligt.

(Vom 4. November 1949)

Der Bundesrat hat in die eidgenössische Kommission für Volksernährung, Lebensmittelgesetzgebung und -kontrolle gewählt:

Als Vorsitzenden: Herr Minister Dr. E. Feisst, Bern.

Als Vertreter der Gruppe Wissenschaft: HH. Prof. Dr. Michel Demole, Genf; PD. Dr. med. W. Gloor-Meyer, Zürich; PD. Dr. med. A. Jung, Villars-sur-Glâne; PD. Dr. med. C. Petitpierre, Lausanne; Dr. med. dent. H. Schmid-Kunz, Zürich; Dr. M. Staub, Kantonschemiker, Zürich; Prof. A. Vannotti, Chef der Universitätspoliklinik, Lausanne; Direktor Dr. P. Vollenweider, eidgenössisches Gesundheitsamt, Bern.

Als Vertreter der Gruppe Produktion und Lebensmittelindustrie:

Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten, Bern: Herr Ständerat Erich Ullmann, Mammern.

Schweizerischer Obstverband, Zug: Union der schweizerischen Weinproduzentenverbände, Lausanne: Herr Direktor Dr. R. Gallay, Lausanne.

Verband schweizerischer Bäcker- und Konditorenmeister, Bern: Schweizerischer Konditorenmeisterverband, Zürich: Herr Direktor Ernst Vogt, Luzern.

Verband schweizerischer Müller, Zürich: Verband schweizerischer Teigwarenfabrikanten, Bern: Herr Dr. Heinrich Wehrli, Zürich.

Verband schweizerischer Markenartikelfabrikanten, Zürich: Syndikat der schweizerischen Konservenfabriken, Bern: Zentralverband schweizerischer Fettindustrie, Bern: Herr Fürsprecher Armin Hodler, Bern.

Verband schweizerischer Schokoladefabrikanten, Bern: Herr Dr. César del Boca, Chemie-Ingenieur, Vevey.

Als Vertreter der Gruppe Handel und Konsum:

Verband schweizerischer Konsumvereine (VSK), Basel: Herr Dr. Hans Hadorn, Chemiker, Basel.

- Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich: Frau Dr. oec. publ. Elsa F. Gasser, Rüslikon.
- Union schweizerischer Einkaufsgenossenschaften (Usego), Olten: Verband schweizerischer Spezereihändler, Bern: Herr Direktor Walter Brandenberger, Olten.
- Bund schweizerischer Frauenvereine (Schweizerisches Frauensekretariat, Zürich): Schweizer Verband Volksdienst, Zürich: Frau Anna Kull-Oettli, Bolligen-Bern.
- Schweizerischer Gewerkschaftsbund, Bern: Herr Jean Elsener, Zentralsekretär des VHTL, Wädenswil.
- Christlich-sozialer Arbeiterbund der Schweiz, St. Gallen: Verband der Genossenschaften «Konkordia», Zürich: Dr. A. Sager, Direktor, Zürich.
- Schweizerischer Wirteverein, Zürich: Schweizerischer Hotelierverein, Zürich: Herr C. Müller-Munz, Präsident des Schweizerischen Wirtevereins, Zürich.
- Vereinigung des schweizerischen Import- und Grosshandels, Basel: Herr Dr. Werner Adam, Basel-Binningen.
- Union Helvetia, Schweizerischer Zentralverband der Hotel- und Restaurantangestellten, Luzern: Herr Albert Weiss, Küchenchef, Collonge-Territet.

Als Vertreter der eidgenössischen Amtsstellen:

- Eidgenössische Alkoholverwaltung: Herr Dr. Viktor J. Steiger, Bern.
- Eidgenössisches Gesundheitsamt: Herr Prof. Dr. Otto Högl, Bern.
- Eidgenössische Getreideverwaltung: Herr Direktor Werner Laesser, Bern.
- Abteilung für Landwirtschaft: Herr Direktor Jakob Landis, Bern.
- Oberkriegskommissariat: Oberst August Steiger, Bern.
- Abteilung für Sanität: Oberstbrigadier Dr. med. Hans Meuli, Bern.
- Eidgenössisches Veterinäramt: Herr Dr. Paul Käppeli, Bern.

Herr Legationsrat Heinrich-Beat von Fischer wird als Nachfolger von Herrn Daniel Secrétan zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der schweizerischen Eidgenossenschaft in Ägypten ernannt.

Zufolge Erreichung der Altersgrenze von 65 Jahren werden die Herren Federico Piantini, Direktor des IV. Zollkreises in Lugano, und Ernest Campiche, Direktor des V. Zollkreises in Lausanne, unter Verdankung der geleisteten Dienste und unter Vorbehalt ihrer Ansprüche an die eidgenössische Versicherungskasse, auf den 31. Dezember 1949 aus ihren Ämtern entlassen.

Als Mitglieder der neu geschaffenen Abteilung für Energiewirtschaft der eidgenössischen Wasserwirtschaftskommission wurden für den Rest der laufenden Amtsdauer bezeichnet:

Die Herren: Dr. Bruno Bauer, Professor für angewandte Elektrotechnik und Energiewirtschaft an der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich; Dr. Paul Corrodi, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG., Zürich; Ing. Heinrich Frymann, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, Zürich; Ing. Cesare Giudici, Direktor der Aare-Tessin AG. für Elektrizität, Bodio; Dr. Rudolf Heberlein, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Firma Heberlein & Co. AG., Wattwil; Ing. Henri Niesz, alt Beauftragter des Bundesrates für Elektrizität, Ennetbaden; Ing. Jean Pronier, Direktor der Abteilung Elektrizität der Stadt Genf, Genf; Dr. Ing. Steiner, Vizepräsident des schweizerischen Energiekonsumenten-Verbandes, Zürich; Ing. Max Thoma, Direktor des Gas- und Wasserwerkes Basel, Basel; Ing. Edouard Thorens, Delegierter des Verwaltungsrates der Firma Paillard S. A., Yverdon; Ing. Walter Trüb, Nationalrat, Zürich; Oberförster Hans G. Winkelmann, Direktor der Forstwirtschaftlichen Zentralstelle der Schweiz, Solothurn.

Herr Dr. Peter Zschokke, Regierungsrat, Basel, wurde als Mitglied der Abteilung für Schiffahrt der genannten Kommission gewählt.

Herr Bruno Bauer, Professor in Zürich, wurde zum Präsidenten der Gesamtkommission gewählt.

Scheich Bechara Khalil El Khoury setzt den Bundesrat von seiner Wiederwahl zum Präsidenten der Republik Libanon in Kenntnis.

Die schweizerische Delegation für die am 21. November in Washington beginnende V. Jahreskonferenz der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen (FAO) setzt sich wie folgt zusammen: HH. Dr. Werner Fuchs, Legationsrat bei der schweizerischen Gesandtschaft in Washington (als Delegationschef); Dr. Louis Maire, Vizepräsident des schweizerischen Nationalen FAO-Komitees; Dr. André Borel, Vizedirektor des schweizerischen Bauernverbandes; Dr. Fritz Real, Legationsrat, der mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten der schweizerischen Gesandtschaft in Washington betraut ist.

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1949
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	45
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.11.1949
Date	
Data	
Seite	876-878
Page	
Pagina	
Ref. No	10 036 832

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.